

**CUENTAS ANUALES  
DE LAS EMPRESAS PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGÓN**

---

---

**SOCIEDADES MERCANTILES**

**Aragón Exterior, S.A.**



CRISTINA ASENSIO GRIJALBA, Secretaria del Consejo de Administración de la Compañía Mercantil CORPORACIÓN EMPRESARIAL PUBLICA DE ARAGÓN S.L. UNIPERSONAL, con domicilio en Avenida Plazo Ruiz Picasso, número 63 (Edificio Dinamiza 63-A), y C.I.F. número B-99190506,

**CERTIFICA:**

Que según consta en la correspondiente acta debidamente aprobada por todos los asistentes al finalizar la reunión, a las 10:30 horas del día 30 de mayo de 2013, y en el domicilio de la sociedad, sito en la Avenida Plazo Ruiz Picasso, número 63 (Edificio Dinamiza 63-A), se reunió el Consejo de Administración de la sociedad CORPORACION EMPRESARIAL PÚBLICA DE ARAGON S.L. UNIPERSONAL, previamente convocado al efecto mediante correo electrónico de fecha 20 de mayo de 2013, con asistencia de los siguientes consejeros Sr. D. Francisco Bono Ríos, Sr. D. Arturo Aliaga López, Sr. D. Jesús Díez Grijalvo, Sr. D. Javier Rincón Gimeno, Sr. D. José María García López, Sr. D. Francisco Martínez García, Sr. D. Eduardo Bandrés Moline, Sr. D. Luis Marruedo Espeja y Sr. D. Antonio Gasión Aguilar, quienes aceptaron los puntos incluidos en el Orden del Día, contando además con la presencia del Consejero Delegado de la Sociedad, Sr. D. Mario Varea Sanz, y de la Secretaria no-Consejera, Sra. Dña. Cristina Asensio Grijalba, adoptándose por unanimidad, entre otros, los siguientes acuerdos:

La CORPORACIÓN EMPRESARIAL PÚBLICA DE ARAGÓN, S.L.U., en su condición de socio único de la mercantil "ARAGON EXTERIOR S.A.U.", y ejerciendo las competencias de la Junta General, conforme a lo previsto en el artículo 15º de la Ley de Sociedades de Capital, adopta las siguientes decisiones:

***2. Aprobar las cuentas anuales de la empresa pública "ARAGON EXTERIOR S.A.U." correspondientes al ejercicio 2012, integradas por Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, el Estado de Cambios de Patrimonio Neto y Memoria de la Sociedad. La documentación contable referente a las Cuentas Anuales correspondientes al ejercicio 2012 ha sido objeto de informe por el auditor de la Sociedad, CGM AUDITORES S.L. y las cuentas anuales aprobadas coinciden con las auditadas. A la vista del Resultado obtenido por la Sociedad durante el ejercicio cerrado a fecha 31 de diciembre de 2012 y de conformidad con la propuesta formulada al efecto por parte del Consejo de Administración, se acuerda unánimemente aprobar que dicho resultado, que se cifra en la cantidad de 4.910,55 € se destine a compensar, hasta donde alcance, las pérdidas de ejercicios anteriores.***





**ARAGÓN EXTERIOR, S.A.U.**

CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2012

JUNTO CON EL INFORME DE AUDITORÍA

Emitido por CGM Auditores

Nº de protocolo: 8.114

En cumplimiento del mandato del Socio Único de

ARAGÓN EXTERIOR, S.A.U.

**INDICE**

	<u>Página</u>
INFORME DE AUDITORIA DE LAS CUENTAS ANUALES.....	I
 <b>CUENTAS ANUALES</b>	
Balance de Situación abreviado al 31 de diciembre de 2012	
Cuenta de Pérdidas y Ganancias abreviada de 2012	
Estado abreviado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012	
Memoria abreviada del ejercicio 2012	
NOTA 1	Actividad de la Sociedad ..... 1
NOTA 2	Bases de presentación ..... 2
NOTA 3	Aplicación de resultados ..... 3
NOTA 4	Normas de registro y valoración ..... 3
NOTA 5	Inmovilizado material, intangible, e inversiones mobiliarias ..... 6
NOTA 6	Activos financieros ..... 7
NOTA 7	Pasivos financieros..... 9
NOTA 8	Situación fiscal..... 10
NOTA 9	Ingresos y gastos ..... 11
NOTA 10	Subvenciones y donaciones..... 13
NOTA 11	Operaciones con partes vinculadas ..... 13
NOTA 12	Otra información..... 14
NOTA 13	Información sobre los aplazamientos de pago efectuados a proveedores ..... 16

2013

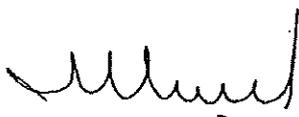
## INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES

Al accionista único de ARAGÓN EXTERIOR, S.A.U.:

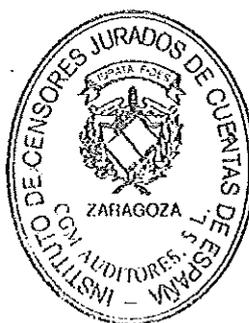
Hemos auditado las cuentas anuales de ARAGÓN EXTERIOR, S.A.U., que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2012, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha. Los administradores son responsables de la formulación de las cuentas anuales de la Sociedad, de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad (que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, que requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de si su presentación, los principios y criterios contables utilizados y las estimaciones realizadas están de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación.

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2012 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de ARAGÓN EXTERIOR, S.A.U. al 31 de diciembre de 2012, así como de los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

CGM AUDITORES, S.L.



Fdo.: José Luis Casao Barrado.  
Zaragoza, 27 de marzo de 2013.



INSTITUTO DE  
CENSORES JURADOS  
DE CUENTAS DE ESPAÑA

Miembro ejerciente.  
CGM AUDITORES, S. L.

Año 2013 Nº 08/13/00157  
COPIA GRATUITA

Este informe está sujeto a la tasa  
aplicable establecida en la  
Ley 44/2002 de 22 de noviembre

**BALANCE DE SITUACIÓN ABREVIADO A 31 DE DICIEMBRE DE 2012**  
(Importes en euros)

ACTIVO	2012	2011
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>72.874,48</b>	<b>178.640,92</b>
I. Inmovilizado Intangible	0,00	2.253,68
II. Inmovilizado material	51.235,62	54.035,45
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	0,00	96.315,65
V. Inversiones financieras a largo plazo	21.638,86	26.036,14
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.154.476,27</b>	<b>1.147.746,37</b>
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	117.870,17	0,00
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	612.266,54	1.129.858,23
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.357,46	18.517,46
3. Otros deudores	606.909,08	1.111.340,77
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	2.461,04	0,00
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	421.878,52	17.888,14
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.227.350,75</b>	<b>1.326.387,29</b>

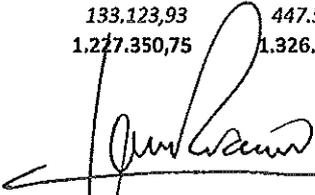
PASIVO	2012	2011
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>		
I. Fondos propios	333.948,10	329.037,55
1. Capital	400.020,60	400.020,60
3. Reservas	30.015,40	2,76
5. Resultados de ejercicios anteriores	(2.866.998,45)	(2.898.050,72)
6. Otras aportaciones de socios	2.766.000,00	2.766.000,00
7. Resultado del ejercicio	4.910,55	61.064,91
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>538.061,47</b>	<b>515.952,51</b>
II. Deudas a largo plazo	27.201,18	5.092,22
3. Otras deudas a corto plazo	27.201,18	5.092,22
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	510.860,29	510.860,29
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>	<b>355.341,18</b>	<b>481.397,23</b>
I. Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos para la venta	147.245,00	0,00
III. Deudas a corto plazo	65.452,85	6.472,26
3. Otras deudas a corto plazo	65.452,85	6.472,26
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	142.643,33	474.924,97
1. Proveedores	9.519,40	27.336,12
2. Otros acreedores	133.123,93	447.588,85
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>1.227.350,75</b>	<b>1.326.387,29</b>

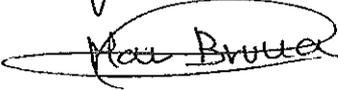
  
TRILLO BAIGORRI, JUAN CARLOS

  
HORNO ELOSEGUI, LUCIA

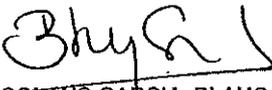
  
GARCIA LOPEZ, JOSE MARIA

  
BONO RÍOS, FRANCISCO

  
NAVARRO ESPADA, JAVIER

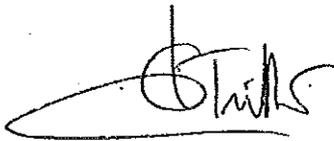
  
M<sup>º</sup> DEL MAR BRUNA MARTÍN

  
GARCÍA-LECHUZ MOYA, ELENA

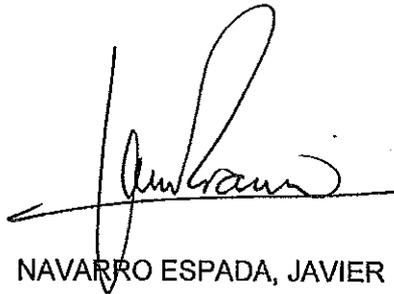
  
SOLANS GARCIA, BLANCA

**CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS ABREVIADA DE 2012**  
(Importes en euros)

	2012	2011
<b>A. OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. Importe neto de la cifra de negocios	457.943,61	319.053,16
5. Otros ingresos de explotación	1.160.497,79	1.680.144,71
6. Gastos de personal	( 616.500,59)	( 697.517,53)
7. Otros gastos de explotación	( 995.444,94)	( 1.615.547,49)
8. Amortización del inmovilizado	( 16.472,55)	( 38.366,00)
11. Deterioro y resultado por enajenaciones de inmc	( 4.757,15)	0,00
13. Otros resultados	40.000,46	420.074,54
<b>A. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>25.266,63</b>	<b>67.841,39</b>
14. Ingresos financieros	2.969,22	1.705,34
<i>b) Otros ingresos financieros</i>	2.969,22	1.705,34
15. Gastos financieros	( 22.865,18)	( 7.990,45)
17. Diferencias de cambio	( 460,12)	( 491,37)
<b>B. RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18+19)</b>	<b>( 20.356,08)</b>	<b>( 6.776,48)</b>
<b>C. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A+B)</b>	<b>4.910,55</b>	<b>61.064,91</b>
<b>D. RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>4.910,55</b>	<b>61.064,91</b>



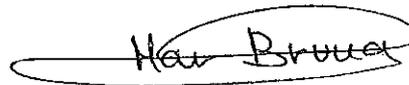
TRILLO BAIGORRI, JUAN CARLOS



NAVARRO ESPADA, JAVIER



HORNO ELOSEGUI, LUCIA



Mª DEL MAR BRUNA MARTÍN



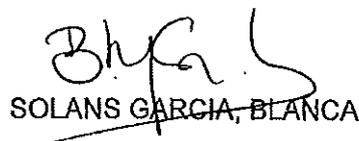
GARCIA LOPEZ, JOSE MARIA



GARCÍA-LECHUZ MOYA, ELENA



BONO RÍOS, FRANCISCO

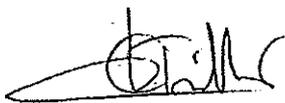


SOLANS GARCIA, BLANCA

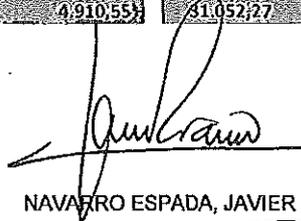
ESTADO ABREVIADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO  
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31/12/2012

A) ESTADO ABREVIADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS EN EL EJERCICIO

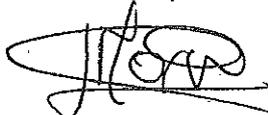
	2012	2011	Ajustes al ejercicio 2011	2011 ajustado
<b>A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias</b>	<b>4.910,55</b>	<b>31.052,27</b>	<b>30.012,64</b>	<b>61.064,91</b>
Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto				
I. Por valoración de Instrumentos financieros				
II. Por coberturas de flujos de efectivo				
III. Subvenciones, donaciones y legados recibidos				
IV. Por ganancias y pérdidas actuariales y otros ajustes				
V. Efecto Impositivo				
<b>B) Total ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto</b>				
Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias				
VI. Por valoración de Instrumentos financieros				
VII. Por coberturas de flujos de efectivo				
VIII. Subvenciones, donaciones y legados recibidos				
IX. Efecto Impositivo				
<b>C) Total de transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias</b>				
<b>TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS</b>	<b>4.910,55</b>	<b>31.052,27</b>	<b>30.012,64</b>	<b>61.064,91</b>



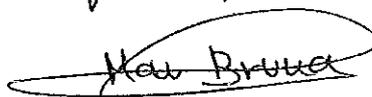
TRILLO BAIGORRI, JUAN CARLOS



NAVARRO ESPADA, JAVIER



HORNO ELOSEGUI, LUCIA



Mª DEL MAR BRUNA MARTÍN



GARCIA LOPEZ, JOSE MARIA



GARCIA-LECHUZ MOYA, ELENA



BONO RÍOS, FRANCISCO



SOLANS GARCIA, BLANCA



## ARAGON EXTERIOR, S.A.

### MEMORIA DEL EJERCICIO ANUAL CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

#### (1) Actividad de la Sociedad

Aragón Exterior, S.A. se constituyó como Sociedad Anónima el 18 de abril de 1991 bajo la denominación Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A. habiendo modificado su denominación social con fecha 2 de junio de 2006. Su domicilio social actual se encuentra en Zaragoza, calle Pablo Ruiz Picasso 63A 2ª.

Con fecha 1 de junio de 2012 se ha procedido al traslado de las oficinas de la sociedad al "Parque Empresarial Zentro Expo", avenida Pablo Ruiz Picasso, nº 63A, 2ªA (antigua avenida Expo 2008).

Su objeto social es:

- a) El promover y ejecutar planes y acciones concretas de promoción del comercio aragonés en general o de sectores o actividades comerciales concretas.
- b) El actuar como instrumento de atracción de inversiones, en especial extranjeras, para Aragón efectuando el seguimiento, apoyo a la gestión y desarrollo de los proyectos relacionados a la inversión así captada.
- c) La promoción, ejecución y administración de infraestructuras industriales destinadas a la implantación de proyectos empresariales con participación mayoritaria de capital extranjero.
- d) La asistencia técnica y asesoramiento a las empresas aragonesas en materia de promoción exterior, especialmente en mercados de nueva implantación.
- e) La realización, cuando así se estime oportuno por razones de eficiencia y de competitividad cuando sean necesarias para el funcionamiento de las empresas aragonesas.
- f) La gestión de programas y realización de actuaciones que hayan sido encomendadas a la Sociedad por cualesquiera administraciones públicas.
- g) El prestar asesoramiento a entidades públicas y privadas en materias relacionadas con las anteriores actividades y, en general, con el desarrollo empresarial.
- h) Ninguno de los anteriores objetivos implica la atribución o ejercicio de actividad pública.

La empresa es una sociedad dependiente del Grupo denominado CORPORACION EMPRESARIAL PÚBLICA DE ARAGON, SOCIEDAD LIMITADA, constituido el 11 de diciembre de 2007 mediante Decreto 314/2007 del Gobierno de Aragón y participado por la DIPUTACION GENERAL DE ARAGON como socio único.

La Sociedad Dominante es "Corporación Empresarial Pública de Aragón, S.L.U." y tiene su residencia en Plaza de España número 3, 3ª planta, de Zaragoza. Deposita las cuentas anuales consolidadas en el Registro Mercantil de Zaragoza, formulándose las últimas del Grupo, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2011, con fecha 29 de marzo de 2012. Las cuentas anuales del Grupo del ejercicio 2012 se encuentran pendientes de formulación.

La información del grupo de sociedades en los términos previstos en el artículo 42 del Código de Comercio, es la siguiente:

La sociedad dominante, dominante directa y dominante última del grupo es CORPORACION EMPRESARIAL PUBLICA DE ARAGON, SOCIEDAD LIMITADA UNIPERSONAL con domicilio social en Plaza de España número 3, 3ª planta de Zaragoza, inscrita en el Registro Mercantil de Zaragoza, tomo 3603, folio 138, sección 8ª y hoja Z-45976, inscripción 1ª de fecha 25 de enero de 2008.

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales adjuntas han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad. Estas cuentas anuales se someterán a la aprobación por el Socio Único y la Dirección de la Sociedad estima que serán aprobadas sin ninguna modificación.

A los efectos de estas cuentas anuales, el marco normativo aplicado se establece en:

- El Código de Comercio y la restante legislación mercantil.
- El Plan General de Contabilidad y sus adaptaciones sectoriales correspondientes.
- El Real Decreto 1159/2010, de 17 de septiembre, por el que se aprueban las Normas para la Formulación de Cuentas Anuales Consolidadas y se modifica el Plan General de Contabilidad.
- Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- El resto de la normativa contable española que resulte de aplicación.

b) Principio contables no obligatorios aplicados-

No se han aplicado más principios contables que los obligatorios.

c) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre-

No existen cambios en estimaciones contables que, siendo significativos, afecten el ejercicio actual o que pueda afectar a los ejercicios futuros.

La Sociedad ha elaborado sus estados financieros bajo el principio de empresa en funcionamiento.

d) Comparación de la información

A los efectos de la obligación establecida en el artículo 35.6 del Código de Comercio, y a los efectos derivados de la aplicación del principio de uniformidad y del requisito de comparabilidad, se reflejan cifras comparativas con el año anterior, que formaban parte de las cuentas anuales del ejercicio 2011 aprobadas por el Socio Único de fecha 20 de junio de 2012, a excepción de lo señalado en el epígrafe e) siguiente.

e) Corrección de errores

Durante el ejercicio 2012, la Sociedad ha realizado un ajuste en los saldos iniciales del presente ejercicio, como consecuencia de la imputación a resultados de ingresos de subvenciones correspondientes a la financiación de gastos y costes del segundo semestre del ejercicio anterior. Se ha calificado como "error contable", procediéndose, de acuerdo con la norma de valoración nº 22 del Plan General de Contabilidad, a modificar las cifras afectadas en la información comparativa del ejercicio anterior, según el siguiente detalle:

Epígrafes del Balance y Cuenta de PyG	Saldo 31.12.11	Ajustes al saldo inicial		Sdo 31.12.11 Ajustado
		Aumentos	Disminuciones	
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.117.733,73</b>	<b>30.012,64</b>		<b>1.147.746,37</b>
II. Deudores comerciales y otras ctas a cobrar	1.099.845,59	30.012,64		1.129.858,23
3. Otros deudores	1.081.328,13	30.012,64		1.111.340,77
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>299.024,91</b>	<b>30.012,64</b>		<b>329.037,55</b>
I. Fondos Propios	299.024,91	30.012,64		329.037,55
7. Resultado del ejercicio	31.052,27	30.012,64		61.064,91
5. Otros ingresos de explotación	1.650.132,07	30.012,64		1.680.144,71
<b>A. RESULTADO DE LA EXPLOTACIÓN</b>	<b>37.828,75</b>	<b>30.012,64</b>		<b>67.841,39</b>
<b>C. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>31.052,27</b>	<b>30.012,64</b>		<b>61.064,91</b>

(3) Aplicación de resultados

La propuesta de aplicación de resultados que se propondrá a aprobación por parte del Socio Único es la siguiente:

<u>Base de Reparto</u>	<u>Importe 2012</u>	<u>Importe 2011</u>
Saldo de la cuenta de pérdidas y ganancias	+4.910,55	+31.502,27
<b>Total a repartir:</b>	<b><u>4.910,55</u></b>	<b><u>31.052,27</u></b>
<u>Aplicación</u>		
A Compensación con beneficios futuros	0	0
A compensación de pérdidas	4.910,55	31.052,27
<b>Total del reparto</b>	<b><u>4.910,55</u></b>	<b><u>31.052,27</u></b>

(4) Normas de Registro y Valoración

Las principales normas de registro valoración utilizadas por la Sociedad en la elaboración de sus cuentas anuales del ejercicio 2012 de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad, han sido las siguientes:

- a) **Inmovilizado intangible-**  
El inmovilizado intangible se halla formado por el coste de las aplicaciones informáticas y se amortizan linealmente en un período de tres años.
- b) **Inmovilizado material-**  
El inmovilizado material se halla valorado a precio de adquisición. Cuando se determina que un elemento del inmovilizado material pueda estar deteriorado, se efectúan las correspondientes correcciones valorativas.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representen un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes.

Los gastos de conservación y mantenimiento incurridos durante el ejercicio se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias.

La Sociedad amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo el coste de los activos entre los años de vida útil estimada, según el siguiente detalle:

	<u>Años de Vida Útil Estimada</u>
Mobiliario	10 años
Equipos para proceso de información	4 años
Otro inmovilizado material	5 años

- c) **Activos no corrientes mantenidos para la venta**

Se clasifica un activo no corriente como mantenido para la venta si su valor contable se recuperará fundamentalmente a través de su venta, en lugar de por su uso continuado, y siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

1. El activo ha de estar disponible en sus condiciones actuales para su venta inmediata, sujeto a los términos usuales y habituales para su venta; y
2. Su venta ha de ser altamente probable, porque concurren las siguientes circunstancias:
  - La empresa debe encontrarse comprometida por un plan para vender el activo y haber iniciado un programa para encontrar comprador y completar el plan.
  - La venta del activo debe negociarse activamente a un precio adecuado en relación con su valor razonable actual.
  - Se espera completar la venta dentro del año siguiente a la fecha de clasificación del activo como mantenido para la venta, salvo que, por hechos o circunstancias fuera del control de la empresa, el plazo de venta se tenga que alargar y exista evidencia suficiente de que la empresa siga comprometida con el plan de disposición del activo.
  - Las acciones para completar el plan indiquen que es improbable que haya cambios significativos en el mismo o que vaya a ser retirado.

Los activos no corrientes mantenidos para la venta se valorarán en el momento de su clasificación en esta categoría, por el menor de los dos importes siguientes: su valor contable y su valor razonable menos los costes de venta.

Para la determinación del valor contable en el momento de la reclasificación, se determinará el deterioro del valor en ese momento y se registrará, si procede, una corrección valorativa por deterioro de ese activo.

Mientras un activo se clasifique como no corriente mantenido para la venta, no se amortizará, debiendo dotarse las oportunas correcciones valorativas de forma que el valor contable no exceda el valor razonable menos los costes de venta.

Cuando un activo deje de cumplir los requisitos para ser clasificado como mantenido para la venta se reclasificará en la partida del balance que corresponda a su naturaleza y se valorará por el menor importe, en la fecha en que proceda la reclasificación, entre su valor contable anterior a su calificación como activo no corriente en venta, ajustado, si procede, por las amortizaciones y correcciones de valor que se hubiesen reconocido de no haberse clasificado como mantenido para la venta, y su importe recuperable, registrando cualquier diferencia en la partida de la cuenta de pérdidas y ganancias que corresponda a su naturaleza.

El criterio de valoración previsto anteriormente no será aplicable a los siguientes activos, que, aunque se clasifiquen a efectos de su presentación en esta categoría, se rigen en cuanto a la valoración por sus normas específicas:

- Activos por impuesto diferido, a los que resulta de aplicación la norma relativa a impuestos sobre beneficios.
- Activos procedentes de retribuciones a los empleados, que se rigen por la norma sobre pasivos por retribuciones a largo plazo al personal.
- Activos financieros, excepto inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas, que estén dentro del alcance de la norma sobre instrumentos financieros.

Las correcciones valorativas por deterioro de los activos no corrientes mantenidos para la venta, así como su reversión cuando las circunstancias que las motivaron hubieran dejado de existir, se reconocerán en la cuenta de pérdidas y ganancias, salvo cuando proceda registrarlas directamente en el patrimonio neto de acuerdo con los criterios aplicables con carácter general a los activos en sus normas específicas.

d) **Activos Financieros-**

Los activos financieros originados por transacciones comerciales con clientes a corto plazo se valoran por su valor nominal.

Las inversiones en patrimonio de empresas del grupo y asociadas se valoran a coste.

Si existe evidencia objetiva de que el valor en libros de los activos financieros no será recuperable, se efectúan las correspondientes correcciones valorativas entre su valor en libros y el importe recuperable.

d) **Pasivos Financieros-**

Los pasivos financieros se valoran por su valor nominal, incorporando los intereses devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

e) **Transacciones en Moneda Extranjera-**

Las operaciones en moneda extranjera se contabilizan en euros utilizando el tipo de cambio de contado a la fecha de la operación, ajustándose su valoración al cierre del

ejercicio al tipo de cambio de contado a dicha fecha. Las diferencias que se originan se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio.

f) Impuesto sobre beneficios-

El gasto por Impuesto sobre Sociedades del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, aumentado o disminuido, según corresponda, por las diferencias permanentes con el resultado fiscal, entendiéndose éste como la base imponible del citado impuesto. Las diferencias temporarias se clasifican como activos o pasivos por impuestos diferidos, según su naturaleza.

g) Ingresos y gastos-

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

Los ingresos por prestación de servicios se registran en función del porcentaje de realización a la fecha de cierre del ejercicio, cuando el resultado de la transacción puede ser estimado con fiabilidad.

h) Provisiones y Contingencias-

Las provisiones se valoran al cierre del ejercicio por el valor actual de la mejor estimación del importe necesario para su cancelación.

i) Subvenciones, Donaciones y Legados-

Las subvenciones, donaciones y legados recibidas para financiar gastos específicos se imputan como ingreso del ejercicio en que se reciben.

Las subvenciones, donaciones y legados recibidas para adquirir activos se imputan como ingreso en la misma proporción en que se amortizan los bienes adquiridos.

(5) Inmovilizado material, intangible e inversiones inmobiliarias

<u>Estado de movimientos ejercicio actual</u>	<u>Inmovilizado Intangible</u>	<u>Inmovilizado Material</u>
Saldo inicial bruto	59.756	277.246
Más: Entradas	288	21.254
Menos: Salidas	-75	-88.622
Saldo final bruto	<u>59.969</u>	<u>209.878</u>
Amortización acumulada - Saldo inicial	57.502	223.210
Más: Dotación a la amortización del ejercicio	2.467	15.715
Más: Aumento por adquisiciones y traspasos		
Menos: Disminuciones por salidas, bajas o traspasos		-80.283
Amortización acumulada - Saldo final	<u>59.969</u>	<u>158.643</u>

Inmovilizado Inmovilizado

<u>Estado de movimientos ejercicio anterior</u>	<u>Intangible</u>	<u>Material</u>
Saldo inicial bruto	59.756	284.422
Más: Entradas		567
Menos: Salidas		<u>-9.743</u>
Saldo final bruto	<u>59.756</u>	<u>277.246</u>
Amortización acumulada - Saldo inicial	46.469	205.620
Más: Dotación a la amortización del ejercicio	11.033	27.233
Más: Aumento por adquisiciones y traspasos		
Menos: Disminuciones por salidas, bajas o traspasos		<u>-9.743</u>
Amortización acumulada - Saldo final	<u>57.502</u>	<u>223.210</u>

Otras circunstancias importantes que afectan a los bienes del inmovilizado material son las siguientes:

- No existen litigios que afecten a los bienes de inmovilizado.
- No existen embargos sobre los bienes de inmovilizado de la Sociedad.

Al 31 de diciembre de 2012, el epígrafe inmovilizado material del balance de situación adjunto no incluye bienes en régimen de arrendamiento financiero.

#### (6) Activos financieros

La composición de los activos financieros a largo plazo al cierre del ejercicio actual es la siguiente:

	<u>Euros</u>
Participación Caja Rural de Teruel (2)	300
Fianzas a largo plazo (1)	<u>21.338</u>
	<u>21.639</u>

La composición de los activos financieros a largo plazo al cierre del ejercicio anterior fue la siguiente:

	<u>Euros</u>
Participación Caja Rural de Teruel (2)	300
Participación en Asitel, Serv. De Int. Telefonica, S.A.U. (3)	96.316
Fianzas a largo plazo (1)	<u>25.735</u>
	<u>122.352</u>

- (1) Préstamos y partidas a cobrar.
- (2) Activos disponibles para la venta (instrumentos de patrimonio)
- (3) Inversiones en empresas del grupo y asociadas.

Con fecha 20 de diciembre de 2012, Aragón Exterior, S.A.U. en su condición de accionista único de la mercantil ASITEL SERVICIO DE INTERPRETACIÓN TELEFONICA, S.A.U. acordó efectuar una aportación de 21.554,52 euros a ASITEL SERVICIO DE INTERPRETACIÓN TELEFONICA, S.A.U en concepto de aportación para compensar pérdidas, a fin de cubrir los desfases producidos en su cuenta de explotación

Asimismo, se acordó, seguidamente, reducir el capital social de la Compañía ASITEL SERVICIO DE INTERPRETACION TELEFONICA S.A.U., en la cantidad de 147.245,00 euros, mediante la amortización y devolución de las aportaciones a su accionista único de 2.450 participaciones sociales de 60,10 euros de valor nominal cada una de ellas, numeradas correlativamente del 51 al 2.500, ambas inclusive, con lo que el capital social, después de la

reducción acordada, ascenderá a la suma de tres mil cinco 3.005,00 euros. En la fecha de formulación, esta operación se encuentra pendiente de inscripción en el correspondiente Registro Mercantil, por lo que no se ha procedido al registro contable de la misma.

Por otro lado, en la misma fecha, el Consejo de Administración, procedió acordar la venta de las 50 participaciones sociales, números 1 a 50 ambas inclusive, representativas del 100% del capital social de ASITEL SERVICIO DE INTERPRETACIÓN TELEFONICA S.A.U. a la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE ZARAGOZA por el precio de su valor nominal 3.005,00 euros. La compañía ha procedido a reclasificar el valor de estas participaciones, 117.870,17 euros, y sus pasivos vinculados, 147.245,00 euros (importe recibido de la operación de reducción de capital anteriormente descrita), como activos y pasivos "no corrientes mantenidos para la venta".

La composición de los activos financieros a corto plazo del ejercicio actual es la siguiente:

	<u>Euros</u>
Préstamos y partidas a cobrar*	108.239

\*Los débitos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado.

La composición de los activos financieros a corto plazo a cierre del ejercicio anterior fue la siguiente:

	<u>Euros</u>
Préstamos y partidas a cobrar*	107.987

\*Los débitos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado.

Se ha procedido a adaptar el dato comparativo (2011), de acuerdo con lo indicado en la nota 2.e) de la memoria.

Correcciones por deterioro del valor originadas por el riesgo de crédito de los ejercicios 2012 y 2011 (Euros):

	<u>Créditos, derivados y otros</u>		<u>TOTAL</u>
	<u>Largo plazo</u>	<u>Corto plazo</u>	
<b>Pérdida por deterioro a 31.12.2010</b>	<b>0,00</b>	<b>-47.325,25</b>	<b>-47.325,25</b>
Corrección valorativa por deterioro		-38.205,18	-38.205,18
Reversión del deterioro			
Salidas y reducciones			
Trasposos y otras variaciones	<b>0,00</b>	<b>-85.530,43</b>	<b>-85.530,43</b>
<b>Pérdida por deterioro a 31.12.2011</b>			
Corrección valorativa por deterioro		-6.492,11	-6.492,11
Reversión del deterioro		4.047,66	4.047,66
Salidas y reducciones			
Trasposos y otras variaciones			
<b>Pérdida por deterioro a 31.12.2012</b>	<b>0,00</b>	<b>-87.974,88</b>	<b>-87.974,88</b>

Empresas del grupo:

Tal y como se indica anteriormente, a lo largo del ejercicio se han llevado a cabo gestiones para la venta de la participación de la empresa en su filial Asitel. A cierre del ejercicio se ha procedido a reclasificar esta participación como Activos no corrientes disponibles para la venta, puesto que existe un preacuerdo para enajenar la sociedad.

Denominación	Domicilio	Forma jurídica	NIF	Actividad
1.- Asitel Servicio de Interpretación Telefónica, S.A.U.	Zaragoza, C/ Alfonso I, número 17, 5ª planta.	Sociedad Anónima Unipersonal.	A50785104	Servicios de valor añadido en las comunicaciones telefónicas, proporcionando especialmente servicios de interpretación telefónica.

CONCEPTO	2012	2011
% Capital poseído :	100%	100%
Directo	100%	100%
% Der. de voto poseídos:	100%	100%
Directo	100%	100%
Capital	150.250	150.253
Reservas	25.968	25.965
Rdos neg ejerc. Anter.	-52.347	-16.310
Otras aportaciones de socios	21.555	
<b><u>Rdo. ejercicio</u></b>		
- Explotación	4.274	-37.499,68
- Op. continuadas	4.791	-36.036,69
Valor partic. capital s/libros*	117.870	96.315,65
Deterioro del ejercicio		
Deterioro acumulado	0,00	0,00
Dividendos recibidos:	0,00	0,00
Acciones, cotiz. en Bolsa	No	No
Información auditada	Si	Si

\*Tal y como se indica anteriormente, al cierre del ejercicio 2012, la participación se encuentra clasificada como "activos no corrientes mantenidos para la venta"

(7) Pasivos financieros

La sociedad mantiene un préstamo participativo con el Instituto Aragonés de Fomento.

La composición de los pasivos financieros a largo plazo del ejercicio actual es la siguiente:

	<u>Euros</u>
Débitos y partidas a pagar*	538.061

\* Los créditos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado. Se incluyen deudas transformables en subvenciones a l/p por valor de 11.609 euros.

A cierre del ejercicio anterior la sociedad mantenía los siguientes pasivos financieros a largo plazo.

	<u>Euros</u>
Débitos y partidas a pagar*	515.953

\* Los créditos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado.

La composición de los pasivos financieros a corto plazo del ejercicio actual es la siguiente:

	<u>Euros</u>
Débitos y partidas a pagar	178.300

\* Los créditos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado.  
Se incluyen deudas transformables en subvenciones a c/p por valor de 65.452 euros.

La composición de los pasivos financieros a corto plazo al cierre del ejercicio anterior fue la siguiente:

	<u>Euros</u>
Débitos y partidas a pagar	433.127

\* Los créditos con las Administraciones Públicas no se incluyen en este apartado.

La clasificación, en función del vencimiento, de los distintos pasivos financieros, es la siguiente (Euros):

#### Ejercicio 2012

Existe un préstamo con el IAF de 510.860 euros con vencimiento a 28 de diciembre de 2016. Los restantes pasivos financieros que figuran en el largo plazo al cierre del ejercicio 2012, se refieren a fianzas recibidas por contratos a largo plazo y poseen un vencimiento indeterminado por valor de 15.592 euros, y deudas transformables en subvenciones por importe de 11.609 euros, que se estima incorporar al patrimonio neto de la sociedad en el 2014.

#### Ejercicio 2011

Existe un préstamo con el IAF de 510.860 euros con vencimiento a 28 de diciembre de 2016.

Los restantes pasivos financieros que figuran en el largo plazo al cierre del ejercicio 2011 poseían un vencimiento indeterminado.

#### (8) Situación fiscal

La base imponible del impuesto sobre sociedades del ejercicio actual es de 39.448 euros. La diferencia con el resultado del ejercicio se debe a la no deducibilidad de parte de los gastos financieros soportados 4.525€ y a la diferencia temporaria de 30.012€ procedente de beneficio de 2011 registrado en 2012 contra reservas (Ver nota 2.e de la memoria).

El importe resultante se compensará con las bases imponibles negativas de los ejercicios 2000, 2001 y 2003. El detalle de las bases imponibles negativas de ejercicio anteriores pendientes de compensación a cierre del ejercicio es el siguiente:

	Inicio ejercicio	Aplicado	Pendiente
2010	-508.440,45*		-508.440,45
2009	- 932.030,99*		-932.030,99
2008	- 990.323,88		-990.323,88
2007	- 3.822.615,09		-3.822.615,09
2006	- 387.035,54		-387.035,54
2003	- 45.139,84	16.689,90	28.449,94
2001	- 4.117,70	4.117,70	0,00
2000	- 18.640,74	18.640,74	0,00
-----			
Totales	6.708.344,23	39.448,34	6.668.895,89

\*A partir del ejercicio 2009 las bases imponibles generadas son susceptibles de aplicación por el grupo al que pertenece, al tributar en régimen de consolidación fiscal, tal y como se indica posteriormente.

De acuerdo con el principio de prudencia no se reconocen los activos por impuesto diferido por el derecho a compensar en ejercicios posteriores de pérdidas fiscales.

Régimen de tributación Consolidada del Impuesto de Sociedades:

A partir del ejercicio 2009 la Sociedad tributa en régimen de consolidación fiscal. Pertenece al grupo fiscal nº 268/09, cuya cabecera del grupo es "CORPORACIÓN EMPRESARIAL PÚBLICA DE ARAGÓN, S.L.U." con C.I.F. B99190506.

Durante los ejercicios 2012 y 2011 se registraron créditos con la matriz, CORPORACIÓN EMPRESARIAL PÚBLICA DE ARAGÓN, S.L.U., por importes de 942,32 y 2.871,10 euros respectivamente, correspondiente a la liquidación resultante del cálculo del impuesto de sociedades.

La Sociedad tiene abiertos a la Inspección de la Hacienda Pública los ejercicios no prescritos, por todos los impuestos que le afectan. El Consejo de Administración confía que, como consecuencia de una comprobación, no se derivarían pasivos fiscales por un importe significativo respecto de los Fondos propios de la Sociedad.

#### (9) Ingresos y gastos

Desglose de gastos de personal durante los ejercicios 2012 y 2011 (Euros):

	2012	2011
Sueldos, salarios y asimilados	523.862	568.557
Cargas sociales:	92.638	128.960
- Aportaciones y dotaciones para pensiones		
- Otras cargas sociales	92.638	128.960
Indemnizaciones		
Total	616.500,59	697.517,53

Desglose de la partida de otros gastos de explotación incurridos durante los ejercicios 2012 y 2011 (Euros):

	2012	2011
Dotación del ejercicio por insolvencias de tráfico	6.492	40.206
Reversión de dotaciones de ejercicios anteriores	-4.048	-2.001
Pérdidas de créditos incobrables	0	0
Otros gastos de explotación	993.000	1.577.342
Saldo Total	995.445	1.615.547

Desglose de la partida de otros resultados generados durante los ejercicios 2012 y 2011 (Euros):

	2012	2011
Ingresos excepcionales durante el ejercicio	40.008	419.914
Gastos excepcionales durante el ejercicio	8	160
Saldo Total	40.000	420.064

#### Ejercicio 2012:

Con fecha 25 de julio de 2012 la Agencia Tributaria procedió a devolver la totalidad de los ingresos indebidos en concepto de IVA solicitados en 2009 y detallados más abajo.

El importe total resultante fue de 359.999,29 euros, por lo que, en el presente ejercicio, se contabilizó como ingreso excepcional los 39.999,41 euros que excedían al registro realizado en 2011.

Los restantes importes corresponden a ajustes de saldos.

#### Ejercicio 2011:

Con fecha 27 de noviembre de 2009 se presentó ante la Agencia Tributaria un recurso solicitando la devolución de los ingresos indebidos en concepto del Impuesto sobre el Valor Añadido correspondiente a los ejercicios 2006, 2007, 2008 y 2009 (1T y 2T). El importe de la solicitud asciende a 414.392 euros.

Con fecha 20 de mayo de 2011, se han recibido los acuerdos de resolución de rectificaciones de las autoliquidaciones por parte de la Agencia Tributaria, estimando parcialmente las solicitudes presentadas y procediendo a la devolución de ingresos indebidos e intereses de demora por un importe de 137.316,55 euros, habiéndose cobrado con fecha 2 de junio de 2011. Asimismo, en la declaración del Impuesto sobre Valor Añadido del 2T del 2011, se procedió a la inclusión de facturas y gastos no deducidos indebidamente en las declaraciones señaladas anteriormente, resultando unos importes pendientes por estos conceptos que ascienden a 327.786,77 euros.

Siguiendo los criterios de reconocimiento contable se han computado como ingresos excepcionales del ejercicio la mejor estimación posible de dicho importe, basada en la probabilidad en la obtención del cobro en el ejercicio 2012, que asciende a 287.786 euros.

(10) Subvenciones y donaciones

Durante los ejercicios 2012 y 2011 se han percibido subvenciones a la explotación con el siguiente detalle (Euros):

	Ejercicio 2012	Ejercicio 2011
• Partes vinculadas*	1.119.559€	1.578.462€
• Otras entidades	35.543€	95.395€ (a)

\*Subvenciones de explotación recibidas de la Comunidad Autónoma de Aragón.

(a) Se ha procedido a adaptar el dato comparativo (2011), de acuerdo con lo indicado en la nota 2.e) de la memoria.

Adicionalmente, se han reconocido 77.062€ de subvenciones concedidas no trasladadas al ejercicio 2012 por parte de otras entidades.

Durante los ejercicios 2012 y 2011, las condiciones asociadas a las subvenciones recibidas han sido cumplidas con normalidad, sin que se haya derivado ningún tipo de contingencia por este motivo.

(11) Operaciones con partes vinculadas

A los efectos de estas Cuentas Anuales, se consideran partes vinculadas las siguientes:

1. Las empresas del Grupo Corporación Empresarial Pública de Aragón, y en particular Asitel S.A.U. (empresa participada al 100% por la sociedad), Expo Zaragoza Empresarial, Promoción del Aeropuerto de Zaragoza PAZ "en liquidación", y Corporación empresarial Pública de Aragón, S.L.U.
2. Otras entidades dependientes de la Comunidad Autónoma como el Instituto Aragonés de Fomento, Fundación Empresa Universidad y el propio Gobierno de Aragón.

El Gobierno de Aragón y la Corporación Empresarial Pública de Aragón se consideran como entidades dominantes de la sociedad.

La información sobre los saldos con partes vinculadas de la Sociedad durante el ejercicio actual es la siguiente:

		<u>Euros</u>
Instrumentos de patrimonio (Activos no corrientes disponibles para la venta)	Grupo	117.870
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	Grupo	2.461
Deudas a largo plazo	Grupo	510.860
Proveedores a corto plazo	Grupo	9.519
Otros: subvenciones pendientes de cobro	Dominante	503.731

La información sobre los saldos con partes vinculadas de la Sociedad al cierre del ejercicio anterior fue la siguiente:

		<u>Euros</u>
Instrumentos de patrimonio	Grupo	96.315
Clientes por ventás y prestaciones de servicios	Grupo	3.623
Deudas a largo plazo	Grupo	510.860
Proveedores a corto plazo	Grupo	27.336
Otros: subvenciones pendientes de cobro	Dominante	699.000
Otros: intereses financieros a pagar	Grupo	6.472

Las operaciones realizadas con partes vinculadas durante los ejercicios 2012 y 2011 han sido las siguientes (Euros):

	2012	2011
Servicios prestados (Grupo)	7.348,63	9.426,96
Servicios recibidos (Grupo y vinculadas)	56.477,96	25.145,36
Subvenciones a la explotación (Dominante)	1.119.559,00	1.578.462,50
Gastos financieros (Vinculadas)	22.865,18	7.990,45

#### (12) Otra Información

Durante los ejercicios 2012 y 2011, los miembros del Consejo de Administración, por sí mismos o a través de personas vinculadas a los mismos, no han realizado con la Sociedad ni con Sociedades Asociadas operaciones ajenas al tráfico ordinario o en condiciones distintas a las de mercado.

Asimismo, en relación con la información a incluir sobre los deberes de lealtad de los administradores de la Sociedad, se describen a continuación las situaciones que afectan a los administradores de la Sociedad y a las personas a ellos vinculadas:

Durante el ejercicio 2012, las participaciones y los cargos y/o funciones que los Administradores de la Sociedad ostentan y/o ejercen en otras sociedades con el mismo, análogo o complementario género de actividad al que constituye el objeto social de Aragón Exterior, SAU (ver nota 1), son las siguientes:

Administrador	% Partic.	Sociedad	Objeto Social	Cargo
Javier Navarro Espada	0	Parque Tecnológico del Motor de Aragón SA	Promoción suelo industrial especializado	Consejero
	0	Aragón Desarrollo e Inversión SLU	Financiación empresarial	Consejero
	0	Parque Tecnológico Walqa SA		Consejero
	0	Sociedad para la promoción y desarrollo empresarial de Teruel	Promoción empresarial	Consejero
	0	Sociedad para el desarrollo industrial de Aragón	Financiación empresarial	Consejero

### Retribución y otras prestaciones a los Administradores y personal de alta dirección

A los efectos de elaboración de las cuentas anuales se ha considerado "personal de alta dirección" a quien planifica, dirige y controla las actividades de la Sociedad, de forma directa o indirecta; y lleva a cabo sus funciones con autonomía y plena responsabilidad, sólo limitadas por los criterios e instrucciones directas de los titulares jurídicos de la Sociedad o de los órganos superiores de gobierno y administración que representan a dichos titulares.

Por todo ello, las funciones propias de alta dirección son llevadas a cabo, además de por los miembros del Consejo de Administración, cuyos consejeros no mantienen relación laboral con la empresa ni perciben remuneración distinta de la que les corresponde como consejeros por asistencia a las reuniones del Consejo, por el gerente de la sociedad, quien ha percibido, en concepto de salarios, unos de importes de 69.400 y 56.405 euros, durante los ejercicios 2011 y 2012 respectivamente. Adicionalmente en 2012 se generó una remuneración variable de 9.500 euros que fue liquidada en enero de 2013, por lo que la remuneración devengada total ascendió a 65.905 euros.

Por otro lado, en junio de 2012 se sustituyó el gerente de la empresa. El salario percibido por el anterior gerente en los ejercicios 2011 y 2012 fue de 79.438 y 39.057 euros respectivamente. Adicionalmente, la indemnización liquidada por la extinción de su contrato de trabajo en el ejercicio 2012 ha ascendido a 66,8 miles de euros.

Las retribuciones devengadas por los miembros del Consejo de Administración ascienden a 1.620 y 2.990 euros, en concepto de dietas por asistencia a Consejos, en los ejercicios 2011 y 2012, respectivamente.

Concedió un anticipo de 1.159,16 al gerente de la sociedad para disminuir el efecto de la reducción de sueldos establecida por la ley 7/2012 del Gobierno de Aragón. Dicho importe será devuelto en 4 plazos a descontar de la nómina hasta el mes de abril incluido.

La Sociedad no tiene concedidos ningún otro tipo de anticipos ni créditos a Administradores. Asimismo, no existen obligaciones contraídas en materia de pensiones y de seguros de vida respecto de los mismos.

### Numero medio de trabajadores 2012 y 2011

Número medio de personas empleadas en los ejercicios 2011 y 2012, por categorías profesionales:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Consejeros empleados		0,83
Altos directivos	1	0,17
Resto de personal de dirección	1,33	2
Técnicos y profesionales científicos e intel.	10	10
Empleados de tipo administrativo	1	1
Resto de personal cualificado		
Trabajadores no cualificados		
	<u>13,33</u>	<u>14</u>

(13) Información sobre los aplazamientos de pago efectuados a proveedores

Esta nota recoge la Información sobre los aplazamientos de pago efectuados a proveedores, establecida en la Disposición adicional tercera 'Deber de Información' de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de acuerdo con la Resolución de 29 de diciembre de 2010, del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, sobre la información a incorporar en la memoria de las cuentas anuales en relación con los aplazamientos de pago a proveedores en operaciones comerciales.

En este tercer ejercicio de aplicación de la Resolución mencionada, se incluye toda la información relativa a los ejercicios 2012 y 2011. No obstante, cabe destacar que de acuerdo con el calendario previsto en la Disposición transitoria segunda de la Ley 15/2010, los plazos máximos permitidos para los ejercicios 2012 y 2011 son de 75 y 85 días, respectivamente.

	Pagos realizados y pendientes de pago en la fecha de cierre del balance		
	Año 2012		Año 2011
	Importe	%	
Dentro del plazo máximo legal	499.178,64 €	65%	1.308.471,65 €
Resto	267.618,74 €	35%	130.853,52 €
Total pagos del ejercicio	766.797,38 €	100%	1.439.325,17 €
Aplazamientos que a la fecha de cierre sobrepasan el plazo máximo legal	3.534,34 €	-	107.113,12€

Zaragoza a 26 marzo de 2013

TRILLO BAIGORRI, JUAN CARLOS

HORNO ELOSEGUI, LUCIA

GARCIA LOPEZ, JOSE MARIA

BONO RÍOS, FRANCISCO

NAVARRO ESPADA, JAVIER

Mª DEL MAR BRUNA MARTÍN

GARCÍA-LECHUZ MOYA, ELENA

SOLANS GARCIA, BLANCA

## LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS AÑO 2012 - CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

Periodo: 2012.DIC

Entidad: ARAGÓN EXTERIOR S.A.U

€ - Datos acumulados

LIQUIDACIÓN PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN - CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS	Presupuesto Administrativo	Real
	Año 2012	Año 2012
<b>1. Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>480.000,00</b>	<b>457.943,61</b>
a) Ventas		
b) Prestaciones de servicios	480.000,00	457.943,61
<b>2. Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>		
<b>3. Trabajos realizados por la empresa para su activo</b>		
<b>4. Aprovisionamientos</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a) Consumo de mercaderías		
b) Consumo de materias primas y otras materias consumibles		
c) Trabajos realizados por otras empresas		
d) Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos		
<b>5. Otros ingresos de explotación</b>	<b>1.098.835,00</b>	<b>1.160.497,79</b>
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	6.480,00	5.395,38
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	1.092.355,00	1.155.102,41
<b>6. Gastos de personal</b>	<b>-678.600,00</b>	<b>-616.500,59</b>
a) Sueldos, salarios y asimilados	-559.800,00	-523.862,83
b) Cargas sociales	-118.800,00	-92.637,76
c) Provisiones		
<b>7. Otros gastos de explotación</b>	<b>-1.028.824,91</b>	<b>-995.444,94</b>
a) Servicios exteriores	-1.008.280,09	-968.149,84
b) Tributos	-15.544,82	-18.887,38
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	-5.000,00	-2.444,45
d) Otros gastos de gestión corriente		-5.963,27
<b>8. Amortización del inmovilizado</b>	<b>-15.077,81</b>	<b>-16.472,55</b>
a) Amortización del inmovilizado intangible	-1.398,53	-2.246,30
b) Amortización del inmovilizado material	-13.679,28	-14.226,25
c) Amortización de las inversiones inmobiliarias		
<b>9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		
<b>10. Excesos de provisiones</b>		
<b>11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</b>	<b>0,00</b>	<b>-4.757,15</b>
a) Deterioros y pérdidas	0,00	-762,83
a1) Del inmovilizado intangible		-74,70
a2) Del inmovilizado material		-688,13
a3) De las inversiones inmobiliarias		
b) Resultados por enajenaciones y otras	0,00	-3.994,32
b1) Del inmovilizado intangible		
b2) Del inmovilizado material		-3.994,32
b3) De las inversiones inmobiliarias		
<b>12. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a) Deterioros y pérdidas		
b) Resultados por enajenaciones y otras		
<b>13. Otros resultados</b>	<b>0,00</b>	<b>40.000,46</b>
Gastos excepcionales		-7,95
Ingresos excepcionales		40.008,41
<b>A.1) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)</b>	<b>-143.667,72</b>	<b>25.266,63</b>
<b>14. Ingresos financieros</b>	<b>3.274,82</b>	<b>2.969,22</b>
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a1) En empresas del grupo y asociadas		
a2) En terceros		
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	3.274,82	2.969,22
b1) De empresas del grupo y asociadas		
b2) De terceros	3.274,82	2.969,22
<b>15. Gastos financieros</b>	<b>-10.385,79</b>	<b>-22.865,18</b>
a) Por deudas con empresas del grupo y asociadas		-22.865,18
b) Por deudas con terceros		
c) Por actualización de provisiones	-10.385,79	
<b>16. Variación de valor razonable en instrumentos financieros</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a) Cartera de negociación y otros		
b) Imputación al rdo del ejercicio por activos financieros disponibles para la venta		
<b>17. Diferencias de cambio</b>		<b>-460,12</b>
<b>18. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a) Deterioros y pérdidas		
b) Resultados por enajenaciones y otras		
<b>19. Incorporación al activo de gastos financieros</b>		
<b>A.2) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18+19)</b>	<b>-7.110,97</b>	<b>-20.356,08</b>
<b>A.3) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>-150.778,69</b>	<b>4.910,55</b>
<b>20. Impuestos sobre beneficios</b>		
<b>A.4) RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS (A.3+20)</b>	<b>-150.778,69</b>	<b>4.910,55</b>
<b>21. Resultado del ejercicio procedente de operaciones interrumpidas neto de impuestos</b>		
<b>A.5) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+21)</b>	<b>-150.778,69</b>	<b>4.910,55</b>

## LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS AÑO 2012 - ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Periodo: 2012.DIC

Entidad: ARAGÓN EXTERIOR S.A.U

€ - Datos acumulados

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO	Presupuesto	Real
	Administrativo Año 2012	Año 2012
<b>A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>		
<b>1. Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	-150.778,69	4.910,55
<b>2. Ajustes del resultado</b>	22.188,78	49.204,32
a) Amortización del inmovilizado (+)	15.077,81	16.472,55
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	0,00	3.207,28
b.1. Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos (+/-)		
b.2. Deterioro de productos terminado y en curso (+/-)		
b.3. Deterioro de créditos comerciales corrientes y no corrientes (+/-)		2.444,45
b.4. Deterioro del inmovilizado y de inversiones inmobiliarias (+/-)		762,83
b.5. Deterioro de Instrumentos financieros (+/-)		
c) Variación de provisiones (+/-)		
d) Imputación de subvenciones (-)		
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)		3.994,32
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)		5.175,59
g) Ingresos financieros (-)	-3.274,82	-2.969,22
h) Gastos financieros (+)	10.385,79	22.865,18
i) Diferencias de cambio (+/-)		460,12
j) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)		-1,50
k) Otros ingresos y gastos (-/+)		
<b>3. Cambios en el capital corriente</b>	512.488,73	254.630,69
a) Existencias (+/-)		
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	641.003,48	599.128,48
c) Otros activos corrientes (+/-)		
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-128.514,75	-330.975,46
e) Otros pasivos corrientes (+/-)		-13.522,33
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)		
<b>4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación</b>	-7.110,97	-22.590,18
a) Pagos de intereses (-)	-10.385,79	-26.911,78
b) Cobros de dividendos (+)		
c) Cobros de intereses (+)	3.274,82	2.969,22
d) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)		1.352,38
e) Otros pagos/ cobros (-/+)		
<b>5. Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</b>	376.787,86	286.155,38
<b>B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
<b>6. Pagos por inversiones (-)</b>	0,00	-44.603,35
a) Empresas del grupo y asociadas		-22.496,84
b) Inmovilizado intangible		-74,69
c) Inmovilizado material		-21.253,51
d) Inversiones inmobiliarias		
e) Otros activos financieros		-778,31
f) Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Otros activos		
<b>7. Cobros por desinversiones (+)</b>	0,00	152.398,51
a) Empresas del grupo y asociadas		
c) Inmovilizado material		5.153,51
d) Inversiones inmobiliarias		
e) Otros activos financieros		
f) Activos no corrientes mantenidos para venta		147.245,00
b) Inmovilizado intangible		
g) Otros activos		
<b>8. Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</b>	0,00	107.795,16
<b>C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
<b>9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</b>	0,00	0,00
a) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)		
b) Amortización de instrumentos de patrimonio (-)		
c) Adquisición de instrumentos de patrimonio propio (-)		
d) Enajenación de instrumentos de patrimonio propio (+)		
e) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)		
<b>10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	0,00	10.499,96
a) Emisión	0,00	15.592,18
1. Obligaciones y otros valores negociables (+)		
2. Deudas con entidades de crédito (+)		
3. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)		
4. Otras deudas (+)		15.592,18
b) Devolución y amortización de	0,00	-5.092,22
1. Obligaciones y otros valores negociables (-)		
2. Deudas con entidades de crédito (-)		
3. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)		
4. Otras deudas (-)		-5.092,22
<b>11. Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio</b>	0,00	0,00
a) Dividendos (-)		
b) Remuneración de otros instrumentos de patrimonio (-)		
<b>12. Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	0,00	10.499,96
<b>D) Efecto de las variaciones de los tipos de cambio</b>		-460,12
<b>E) Aumento/Disminución Neta del Efectivo o Equivalentes</b>	376.787,86	403.990,38
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	191.789,97	17.888,14
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio.	568.577,83	421.878,52

## LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS AÑO 2012 - BALANCE DE SITUACIÓN

Periodo: 2012.DIC

Entidad: ARAGÓN EXTERIOR S.A.U

€ - Datos acumulados

BALANCE DE SITUACIÓN	Presupuesto	Real
	Administrativo	
	Año 2012	Año 2012
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>161.893,96</b>	<b>72.874,48</b>
<b>I. Inmovilizado intangible</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1. Investigación y Desarrollo		
2. Concesiones		
3. Patentes, licencias, marcas y similares		
4. Fondo de comercio		
5. Aplicaciones informáticas		
6. Otro inmovilizado intangible		
7. Anticipos		
<b>II. Inmovilizado material</b>	<b>39.542,17</b>	<b>51.235,62</b>
1. Terrenos		
2. Construcciones		
3. Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	39.542,17	51.235,62
4. Inmovilizado en curso		
5. Anticipos		
<b>III. Inversiones inmobiliarias</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1. Terrenos		
2. Construcciones		
<b>IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</b>	<b>96.315,65</b>	<b>0,00</b>
1. Instrumentos de patrimonio	96.315,65	
2. Créditos a empresas		
3. Valores representativos de deuda		
4. Derivados		
5. Otros activos financieros		
<b>V. Inversiones financieras a largo plazo</b>	<b>26.036,14</b>	<b>21.638,86</b>
1. Instrumentos de patrimonio	300,55	300,55
2. Créditos a empresas		
3. Valores representativos de deuda		
4. Derivados		
5. Otros activos financieros	25.735,59	21.338,31
<b>VI. Activos por impuesto diferido</b>		
<b>VII. Deudas comerciales no corrientes</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1. Deudores comerciales no corrientes		
2. Deudores comerciales no corrientes, empresas del grupo		
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>646.394,55</b>	<b>1.154.476,27</b>
<b>I. Activos no corrientes mantenidos para la venta</b>	<b>0,00</b>	<b>117.870,17</b>
1. Inmovilizado	0,00	0,00
Terrenos		
Resto de Inmovilizado		
2. Inversiones financieras		117.870,17
3. Existencias y otros activos		
<b>II. Existencias</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1. Comerciales		
2. Materias primas y otros aprovisionamientos		
3. Productos en curso		
4. Productos terminados		
5. Subproductos, residuos y materiales recuperados		
6. Anticipos a proveedores		
<b>III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</b>	<b>77.816,72</b>	<b>612.266,54</b>
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	74.799,51	5.357,46
2. Clientes empresas del grupo y asociadas	540,00	
3. Deudores Varios		90.449,82
4. Personal		9.971,16
5. Activos por impuesto corriente		
6. Otros créditos con las Administraciones Públicas	2.477,21	506.488,10
7. Accionistas (socios) por desembolsos exigidos		
<b>IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</b>	<b>0,00</b>	<b>2.461,04</b>
1. Instrumentos de patrimonio		
2. Créditos a empresas		2.461,04
3. Valores representativos de deuda		
4. Derivados		
5. Otros activos financieros		
<b>V. Inversiones financieras a corto plazo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1. Instrumentos de patrimonio		
2. Créditos a empresas		
3. Valores representativos de deuda		
4. Derivados		
5. Otros activos financieros		
<b>VI. Periodificaciones a corto plazo</b>		
<b>VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</b>	<b>568.577,83</b>	<b>421.878,52</b>
1. Tesorería	568.577,83	421.878,52
2. Otros activos líquidos equivalentes		
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>808.288,51</b>	<b>1.227.350,75</b>

<b>PATRIMONIO NETO</b>	<b>193.296,96</b>	<b>333.948,10</b>
<b>A.1) Fondos propios</b>	<b>193.296,96</b>	<b>333.948,10</b>
I. Capital	400.020,60	400.020,60
1.Capital escriturado	400.020,60	400.020,60
2.(Capital no exigido)		
II. Prima de emisión		
III. Reservas	2,76	30.015,40
1.Legal y estatutarias		
2.Otras reservas	2,76	30.015,40
IV. (Acciones y participaciones en patrimonio propias)		
V. Resultados de ejercicios anteriores	-2.821.947,71	-2.866.998,45
1.Remanente		
2.(Resultados negativos de ejercicios anteriores)	-2.821.947,71	-2.866.998,45
VI. Otras aportaciones de socios	2.766.000,00	2.766.000,00
VII. Resultado del ejercicio	-150.778,69	4.910,55
VIII. (Dividendo a cuenta)		
IX. Otros instrumentos de patrimonio neto.		
<b>A.2) Ajustes por cambio de valor</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Activos financieros disponible para la venta		
II. Operaciones de cobertura		
III. Otros		
<b>A.3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>		
<b>A.4) Fondo de provisiones técnicas. Aportaciones de terceros</b>		
<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>515.952,51</b>	<b>538.061,47</b>
<b>Fondo de provisiones técnicas. Cobertura del Conjunto de operaciones</b>		
<b>I. Provisiones a largo plazo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal		
2.Actuaciones medioambientales		
3.Provisiones por reestructuración		
4.Provisión por desmantelamiento, retiro o rehabilitación del inmovilizado		
5.Resto de provisiones		
<b>II. Deudas a largo plazo</b>	<b>5.092,22</b>	<b>27.201,18</b>
1.Obligaciones y otros valores negociables		
2.Deudas con entidades de crédito		
3.Acreedores por arrendamiento financiero		
4.Derivados		
5.Otros pasivos financieros	5.092,22	27.201,18
<b>III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</b>	<b>510.860,29</b>	<b>510.860,29</b>
<b>IV. Pasivos por impuesto diferido</b>		
<b>V. Periodificaciones a largo plazo</b>		
<b>PASIVO CORRIENTE</b>	<b>99.039,04</b>	<b>355.341,18</b>
<b>I. Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos para la venta</b>		
<b>II. Provisiones a corto plazo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal		
2.Actuaciones medioambientales		
3.Provisiones por reestructuración		
4.Provisiones por desmantelamiento, retiro o rehabilitación del inmovilizado		
5.Resto de provisiones		
<b>III. Deudas a corto plazo</b>	<b>0,00</b>	<b>65.452,85</b>
1.Obligaciones y otros valores negociables		
2.Deudas con entidades de crédito		
3.Acreedores por arrendamiento financiero		
4.Derivados		
5.Otros pasivos financieros		65.452,85
<b>IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</b>		<b>147.245,00</b>
<b>V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</b>	<b>99.039,04</b>	<b>142.643,33</b>
1.Proveedores		
2.Proveedores empresas del grupo y asociadas		9.519,40
3.Acreedores varios	75.791,65	74.139,08
4.Personal (remuneraciones pendientes de pago)		29.188,40
5.Pasivos por impuesto corriente		
6.Otras deudas con las Administraciones Públicas	23.247,39	29.796,45
7.Anticipos de clientes		
<b>VI. Periodificaciones a corto plazo</b>		
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>808.288,51</b>	<b>1.227.350,75</b>



LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS AÑO 2012 - SUBVENCIONES

Periodo:

2012.DIC

Entidad:

ARAGÓN EXTERIOR S.A.U

€ - Datos acumulados

SUBVENCIONES Y TRANSFERENCIAS CONCEDIDAS

Corrientes

Entidad de destino	Importe	Descripción

Capital

Entidad de destino	Importe	Descripción

SUBVENCIONES Y TRANSFERENCIAS RECIBIDAS

Corrientes

Entidad Concedente	Importe	Descripción
Gobierno de Aragón	1.119.559,00	Gastos de explotación y estructura
Subvenciones UE Proyecto Empower	27.936,88	Energía inteligente
Subvenciones UE Proyecto Socool	7.606,53	Logística europea

Capital

Entidad Concedente	Importe	Descripción



## LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS AÑO 2012 - PARTICIPACIONES

Periodo: 2012.DIC

Entidad: ARAGÓN EXTERIOR S.A.U.

## SOCIEDADES PARTICIPADAS

Nombre de la Sociedad	% Participación	Nombre de otros socios públicos	% Participación de otros socios públicos
ASITEL, SERVICIO DE INTERPRETACION TELEFONICA, S.A.U.	100,00%		